

**Poland-Gdynia: Programming services of application software**

OJ S 69/2015 09/04/2015

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gdynia Container Terminal S.A.

Postal address: ul. Energetyków 5

Town: Gdynia

Postal code: 81-184

Country: Poland

For the attention of: Andrzej Bargański

E-mail: [a.barganski@gct.pl](mailto:a.barganski@gct.pl)

Telephone: +48 587855366

Fax: +48 587855336

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.gct.pl>Electronic access to information: <http://www.gct.pl/terminal/przetargi>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: spółka akcyjna

**I.3. Main activity**

Other: przeładunek towarów w portach morskich

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Dostawa i wdrożenie systemu informatycznego wspomagającego i uzupełniającego obsługę przeładunku kontenerów.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Dostawa i wdrożenie systemu informatycznego wspomagającego i uzupełniającego obsługę przeładunku kontenerów w Gdynia Container Terminal SA, klasy ERP obejmującego moduły: planowanie pracy i zasobów, raportowanie i repozytorium danych.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

72212000 Programming services of application software, 72263000 Software implementation services, 48610000 Database systems, 80533100 Computer training services, 72212441 Financial analysis software development services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

#### **II.2. Scope of the procurement**

##### **II.2.1. Total quantity or scope**

##### **II.2.2. Information about options**

Options: no

##### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

#### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 10.5.2015. Completion 16.11.2015

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

1. Wykonawca przystępujący do postępowania obowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości 10 000 PLN (słownie: dziesięć tysięcy złotych).
2. Wykonawca udzieli na wykonaną usługę nie mniej niż 6 miesięczną gwarancję od podpisania Ostatecznego Protokołu Odbioru.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Osoba prawna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić treść SWZ. O zmianie treści SWZ zamawiający niezwłocznie poinformuje przez:

- zamieszczenie ogłoszenia na swojej stronie internetowej,
- przesłanie zmian SWZ Wykonawcom, którym doręczył SWZ.

W przypadku gdy zmiana treści SWZ dotyczyć będzie informacji zawartych w treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający przekazuje Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich ogłoszenie uwzględniające zmiany wynikające ze zmiany SWZ oraz zamieści informacje o zmianach na tablicy ogłoszeń znajdującej się w siedzibie zamawiającego.

W przypadku istotnej zmiany SWZ przez Zamawiającego, powodującej, konieczność zmian lub dostosowania oferty przez Wykonawcę, Zamawiający przedłuży termin do składania ofert o czas niezbędny na dostosowanie ofert. O zmianie terminu na składanie ofert Zamawiający powiadomi zamieszczając ogłoszenie na swojej stronie internetowej, tablicy ogłoszeń znajdującej się w siedzibie zamawiającego oraz ogłoszenie przekazane Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich. Ponadto Zamawiający o zmianie terminu do składania ofert powiadomi na piśmie wszystkich Wykonawców którym doręczył SWZ. Zmiany treści SWZ są każdorazowo wiążące dla Wykonawców.

O wszelkich zmianach dotyczących procedury, sprostowaniach, Zamawiający informuje Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich oraz zamieszcza informacje na tablicy ogłoszeń znajdującej się w siedzibie zamawiającego.

2. Zamawiający ma prawo do odwołania przetargu lub unieważnienia postępowania przetargowego bez podania przyczyny na każdym etapie postępowania. O podjęciu decyzji o odwołaniu przetargu lub jego unieważnieniu, Zamawiający powiadomi równocześnie wszystkich Wykonawców poprzez ogłoszenie na stronie internetowej, a w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert dodatkowo w formie pisemnej tych Wykonawców którzy złożyli oferty.

3. Niniejsza procedura prowadzona jest w języku polskim. Dokumentacja w języku angielskim pełni rolę pomocniczą.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: W celu wykazania spełniania wymaganych przez Zamawiającego warunków udziału w postępowaniu, Wykonawca winien złożyć, w zakresie niezbędnym do wykazania ich spełniania, następujące dokumenty:

Pisemne oświadczenia (o treści odpowiadającej Części II i III Formularza Oferty do SWZ), że:

- przyjmuje wszystkie warunki zawarte w niniejszych Warunkach Zamówienia i załącznikach do SWZ,
- jest uprawniony do występowania w obrocie prawnym, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
- posiada uprawnienie niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia,
- posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie do wykonania zamówienia, a także wykwalifikowanych pracowników zdolnych do wykonania zamówienia,
- znajduje się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- przeciwko niemu nie wszczęto postępowania upadłościowego, jak również nie ogłoszono upadłości i nie jest postawiony w stan likwidacji,
- nie ma zaległości w płatnościach publiczno-prawnych,
- posiada polisę potwierdzającą, że składający ofertę posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności,
- wyraża zgodę na sprawdzanie przez Zamawiającego składanych przez Oferenta informacji w oświadczeniach.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna powyższy warunek za spełniony, jeśli Wykonawca posiada:

- a) ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na kwotę nie niższą niż 400 000 PLN (słownie: czterysta tysięcy złotych);
- b) wskaźnik bieżącej płynności (aktywa obrotowe / zobowiązania krótkoterminowe) osiągnięty przez Wykonawcę za ostatni rok obrotowy przed upływem terminu składania ofert nie jest mniejszy niż 1,0;
- c) zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 200 000 PLN (słownie: dwieście tysięcy złotych).

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, dotyczące w szczególności:

2.1. posiadania wiedzy i doświadczenia:

W okresie ostatnich 3 (trzech) lat przed upływem terminu składania ofert, należycie wykonał (zakończył) co najmniej 1 (jedną) usługę informatyczną o wartości nie mniejszej niż 200 000 PLN (dwieście tysięcy złotych) netto, nie wliczając w to kosztów sprzętu i licencji.

Wymaga się aby każda z tych usług polegała na wdrożeniu systemu informatycznego klasy ERP co najmniej w obszarach:

- procesów logistycznych w branży TSL (transport, spedycja, logistyka),
- planowania zasobów,
- raportowania z wykorzystaniem hurtowni danych.

Zamawiający wymaga doświadczenia w wyżej wymienionych obszarach, ale nie wymaga wdrożenia systemu we wszystkich tych obszarach łącznie w ramach jednej umowy.

2.2. Posiadania odpowiedniego personelu:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, gdy Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował zespołem minimum 5 (pięcioosobowym) przewidzianym do realizacji przedmiotowego zamówienia, posiadającym kwalifikacje niezbędne do wykonania zamówienia, tj.:

a) Kierownik Zespołu – liczba osób: 1, wymagania:

- posiada co najmniej trzyletnie doświadczenie w pełnieniu funkcji Kierownika Projektu,
- w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert kierowała minimum 2 projektami z zakresu analizy przedwdrożeniowej oraz wdrożenia systemu informatycznego klasy ERP co najmniej w zakresie procesów logistycznych w branży TSL, planowania zasobów, raportowania, które to projekty zostały zakończone z sukcesem i odebrane przez Zamawiającego;

b) Analityk/Konsultant – liczba osób: 2, wymagania w stosunku do każdej z osób:

- w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert osoba była członkiem w co najmniej dwóch Zespołach Projektowych, z czego w każdym Zespole do jej zadań należało co najmniej analiza przedwdrożeniowa w obszarze planowania zasobów, raportowania, zarządzania relacjami z klientami oraz współudział przy wdrożeniu systemu informatycznego klasy ERP, które to wdrożenie zakończone zostało sukcesem (odebrane przez zamawiającego);

c) Programista – liczba osób: 2, wymagania w stosunku do każdej z osób:

- w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert była członkiem w co najmniej dwóch Zespołach Projektowych, z czego w każdym Zespole do jej zadań należało co najmniej analiza przedwdrożeniowa w obszarze planowania zasobów, raportowania oraz współudział przy wdrożeniu systemu informatycznego klasy ERP, które to wdrożenie

zakończone zostało sukcesem (odebrane przez Zamawiającego), Wykonawca może polegać na osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami, tj. osobami niezbędnymi do realizacji przedmiotowego zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów (w formie oryginału) do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu przedmiotowego zamówienia. Pisemne zobowiązanie powinno bezspornie i jednoznacznie wskazywać na zakres zobowiązania podmiotu trzeciego oraz jednoznacznie określać czego konkretnie dotyczy zobowiązanie oraz w jaki sposób będzie ono wykonane i w jaki sposób Wykonawca będzie dysponował osobami zdolnymi do wykonania przedmiotowego zamówienia. Treść zobowiązania podmiotu trzeciego powinna określać w szczególności: kto jest podmiotem przyjmującym zasoby, zakres zobowiązania podmiotu trzeciego, czego konkretnie dotyczy zobowiązanie oraz w jaki sposób będzie ono wykonane.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

3/DHI/2013

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 34-058184](#) of 18.2.2015

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.5.2015 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates****IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 4.5.2015 - 12:00

Place:

Gdynia Container Terminal S.A. ul. Energetyków 5, 81-184 Gdynia.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Przedstawiciel oferenta winien legitymować się pisemnym pełnomocnictwem udzielonym przez oferenta lub przedstawić aktualny dokument z którego wynika, iż działa jako organ oferenta.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence****VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIS.07.04.00-00-023/13.

**VI.3. Additional information**

Przetarg prowadzony jest zgodnie z przepisami art. 701-70 5 Kodeksu Cywilnego oraz na podstawie „Warunków przeprowadzenia przez Gdynia Container Terminal S.A. przetargów dla realizacji projektu „III etap budowy terminalu kontenerowego GCT w Porcie Gdynia – budowa infrastruktury i zakup sprzętu” ustalonych Uchwałą Zarządu Gdynia

ContainerTerminal S.A. nr 3/21/2014 z 3.12.2014, dostępnych na stronie Zamawiającego:

<http://www.gct.pl/terminal/przetargi>

Oferta musi być sporządzona w języku polskim, po jednym egzemplarzu, na zasadach określonych w niniejszej SWZ mieć formę pisemną i format nie większy niż A4. Arkusze o większych formatach należy złożyć do formatu A4. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane w formie oryginału lub kopii wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.4.2015